

山中送別

王維

山中相送罷¹，日暮²掩³柴扉⁴。
春草明年綠，王孫⁵歸不歸？

一 作者簡介

王維（公元 701—761），字摩詰，祖籍太原祁州（今山西省祁縣），後遷居蒲州（今山西省永濟市）。唐玄宗開元九年（公元 721）進士，早年在政治上有進取心。其後遇上安史之亂，安祿山攻下長安，王維被迫在他手下作官。亂平之後，王維被問罪降職，此後他不再熱衷仕途，天寶年間先後在終南山和輞川（今陝西省藍田縣南）閒居，一邊在朝做官，一邊求隱皈佛，摩詰正是佛經中一位居士的名字，晚年過着恬靜閒適的生活。卒時約七十歲。

王維的詩題材廣泛，風格多樣，藝術性很高，其中尤以山水田園詩的成就最為突出。他在繪畫、音樂、書法等方面都有很深的造詣，被譽為「詩中有畫，畫中有詩」。

二 注釋

1. 罷：完了。
2. 日暮：黃昏。
3. 掩：關閉。
4. 柴扉：柴門，即用樹枝編紮而成的簡陋門扇。
扉：粵[非]，[fei1]；漢[fēi]。

5. 王孫：古時貴族子弟的通稱，此指有身份的友人。

三 賞析重點

這首詩是王維隱居山林時所作，抒發送別友人之後的情思。

在山中送別了遠道而來的朋友，已是黃昏時分，詩人和往常一樣，關上了柴門。回到屋內，一股異樣的寂寞和惆悵襲上了心頭，和友人今天分別，何時再會重逢呢？不知明年春天能否再見？

這首詩和常見的送別詩不同，詩人並沒有寫執手揮淚的送別場面，而是從別後的情緒着筆。第一句就從「送罷」寫起。一個「罷」字，即將別前、別時種種情景全部略去，而且語氣平淡，彷彿並不以眼前離別為意。第二句接着寫送別之後回家寂寞之情。黃昏時輕掩柴門，本是山居人家的生活習慣，閒閒道來，卻又不難令人感受到詩人送友歸來的寂寞和惆悵。遠客到訪，暫時打破了山林的寧靜，送別以後一切又恢復往日的冷寂，而在此時離愁就會不期然襲上心頭。

詩的後兩句，直接抒發別後對友人的思念。「春草明年綠，王孫歸不歸？」點明此時正值春天，春草吐綠，由此想到春草再綠，自有定期；然而友人明年能否再來，卻不一定。「歸不歸」的疑問中，既有與友人重聚的憧憬和希望，也有設問不知友人何時再來探訪的心思。

這首詩只寥寥二十字，字句並不深奧，卻無論抒情寫景，都能緊扣「山中送別」的主題，而且感情含蓄，有意在言外之妙。

【跟進活動】

1. 聆聽誦讀錄音，與同學一起朗讀詩歌。
[https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/026_jilei_shi\(cantonese\).mp3](https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/026_jilei_shi(cantonese).mp3)
2. 請就本詩內容，畫一幅畫，並寫上詩句。

【想一想】

1. 你與親友在家中聚會，送客出門後，會不會有「捨不得」的感覺？為甚麼？
2. 如果有親友移居外地，你希望他們回港探望你嗎？為甚麼？
3. 你和朋友一起騎自行車，玩至黃昏，必須回家了，你當時的心情會是怎樣的？你會相約再會嗎？為甚麼？